

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 95 - 2785 (94 - 2521)

[16145]

11 JUILLET 1994. — Loi modifiant la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal ou à effet anti-hormonal chez les animaux. — Errata

Moniteur belge n° 196 du 4 octobre 1994, pp. 25080 et suivantes :

Dans le texte néerlandais :

- à l'article 3, 1°, 3, deuxième ligne, lire : « aan een landbouwdier » au lieu de : « van een landbouwdier »;
- à l'article 6, quatrième ligne, lire : « behandelingen » au lieu de : « behandeling »;
- à l'article 10, alinéa 4, sixième et septième lignes, lire « en op diens kosten. Er moeten monsters worden genomen door de in artikel 6 bedoelde personen » au lieu de : « en artikel 6 bedoelde personen »;
- à l'article 10, alinéa 4, biffer la neuvième ligne ou les mots : « terd werden, met het oog op de opsporing van de stof of stoffen »;
- à l'article 11, alinéa 3, première lignes, lire : « worden » au lieu de : « wordt ».

MINISTERIE VAN LANDBOUW EN MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEEMILIEU

N. 95 - 2785 (94 - 2521)

[16145]

11 JULI 1994. — Wet tot wijziging van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of anti-hormonale werking. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 196 van 4 oktober 1994, blz. 25080 en volgende :

In de Nederlandse tekst :

- in artikel 3, 1°, 3, tweede lijn, lezen : « aan een landbouwdier » i.p.v. : « van een landbouwdier »;
- in artikel 6, vierde lijn, lezen : « behandelingen » i.p.v. : « behandeling »;
- in artikel 10, vierde lid, zesde en zevende lijn, lezen : « en op diens kosten. Er moeten monsters worden genomen door de in artikel 6 bedoelde personen » i.p.v. : « en artikel 6 bedoelde personen »;
- in artikel 10, vierde lid, negende lijn schrappen of de woorden : « terd werden, met het oog op de opsporing van de stof of stoffen » schrappen;
- in artikel 11, derde lid, eerste lijn, lezen : « worden » i.p.v. : « wordt ».

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 95 - 2786

25 JUILLET 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 juillet 1978 fixant les échelles de traitement des grades particuliers au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, remplacé par la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant le statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 10 mai 1976;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1978 fixant les échelles de traitement des grades particuliers au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, modifié par les arrêtés royaux des 19 septembre 1980, 11 septembre 1989, 14 février 1990, 10 février 1993 et 18 février 1994;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 166 du 17 mai 1993, dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 mai 1994;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 3 mai 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'échelle de traitement du grade particulier d'aide-vérificateur reprise à l'article 1bis de l'arrêté royal du 7 juillet 1978 fixant les échelles de traitement des grades particuliers au Fonds national de

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 95 - 2786

25 JULI 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 juli 1978 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Nationaal Pensioenfondsvoor mijnwerkers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993, houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1978 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij het Nationaal Pensioenfondsvoor mijnwerkers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 september 1980, 11 september 1989, 14 februari 1990, 10 februari 1993 en 18 februari 1994;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Nationaal Pensioenfondsvoor mijnwerkers;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd binnen het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten worden vermeld;

Gelet op het protocol nr. 166 van 17 mei 1993, waarin de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd binnen de nationale, gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten, worden vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 mei 1994;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 3 mei 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De weddeschaal van de bijzondere graad van hulpverificateur opgenomen in artikel 1bis van het koninklijk besluit van 7 juli 1978 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de

retraite des ouvriers mineurs, inséré par l'arrêté royal du 19 septembre 1980 et modifié par les arrêtés royaux des 11 septembre 1989, 14 février 1990, 10 février 1993 et 18 février 1994, est fixée comme suit à partir du 1er juillet 1993 :

566 920 — 901 389
 3 × 10 676
 2² × 14 232
 11² × 24 907
 Cl. 20 ans. — N. 2 — Gr. A.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 juillet 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
 Mme M. DE GALAN

bijzondere graden bij het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, ingevoegd door het koninklijk besluit van 19 september 1980 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 september 1989, 14 februari 1990, 10 februari 1993 en 18 februari 1994 wordt als volgt vastgesteld vanaf 1 juli 1993 :

566 920 — 901 389
 3¹ × 10 676
 2² × 14 232
 11² × 24 907
 Kl. 20 jaar. — N. 2 — Gr. A.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 juli 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
 Mevr. M. DE GALAN

F. 95 — 2787

21 AVRIL 1995. — Arrêté royal modifiant les articles 248, 249 et 250, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 155;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 248, modifié par les arrêtés royaux du 28 novembre 1967, du 7 octobre 1971, du 30 septembre 1976, du 8 décembre 1976 et du 20 octobre 1992, l'article 249, modifié par les arrêtés royaux du 28 novembre 1967, du 7 octobre 1971, du 30 septembre 1976 et du 2 septembre 1992 et l'article 250;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 248, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 28 novembre 1967, 7 octobre 1971, 30 septembre 1976, 8 décembre 1976 et 20 octobre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est complété comme suit :

« 15° de trois membres effectifs et de trois membres suppléants, choisis parmi les candidats présentés par les associations représentatives des logopèdes, en nombre double de celui des mandats à attribuer;

16° de trois membres effectifs et de trois membres suppléants, choisis parmi les candidats présentés par les associations représentatives des orthoptistes, en nombre double de celui des mandats à attribuer;

17° de trois membres effectifs et de trois membres suppléants, choisis parmi les candidats présentés par les associations représentatives des fournisseurs d'implants, en nombre double de celui des mandats à attribuer;

N. 95 — 2787

21 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 248, 249 en 250, van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 155;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling in organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 248, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 november 1967, van 7 oktober 1971, van 30 september 1976, van 8 december 1976 en van 20 oktober 1992, op artikel 249, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 november 1967, van 7 oktober 1971, van 30 september 1976 en van 2 september 1992 en op artikel 250;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 248, § 1, van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling in organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 november 1967, 7 oktober 1971, 30 september 1976, 8 december 1976 en 20 oktober 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt aangevuld als volgt :

« 15° drie werkende en drie plaatsvervangende leden, gekozen uit de kandidaten die, in dubbel aantal van dat der toe te kennen mandaten, worden voorgedragen door de representatieve verenigingen van de logopedisten;

16° drie werkende en drie plaatsvervangende leden, gekozen uit de kandidaten die, in dubbel aantal van dat der toe te kennen mandaten, worden voorgedragen door de representatieve verenigingen van de orthoptisten;

17° drie werkende en drie plaatsvervangende leden, gekozen uit de kandidaten die, in dubbel aantal van dat der toe te kennen mandaten, worden voorgedragen door de representatieve verenigingen van de verstrekkers van implantaten;